

诸神的差使 2

[日] 浅叶夏 / 著
[日] 玄野黒 / 绘
王静怡 / 译

诸神的差使

2

〔日〕浅叶夏  著

〔日〕玄野黒 / 绘

王璐怡 / 演

图书在版编目(CIP)数据

诸神的差使.2 / (日)浅叶夏著; (日)玄野黒绘;
王静怡译.—北京: 中国电影出版社, 2017.10
ISBN 978-7-106-04812-9

I. ①诸… II. ①浅… ②玄… ③王… III. ①中篇小
说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第259930号

原著名: 《神様の御用人2》, 著者: 浅葉なつ, 絵者: くろのくろ

KAMISAMA NO GOYOUNIN

©NATSU ASABA 2014

Edited by ASCII MEDIA WORKS

First published in Japan in 2014 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION,
Tokyo.

Translation copyright ©2017 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics
Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由中国电影出版社出版。

未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2017-5327

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

诸神的差使2

(日)浅叶夏著 (日)玄野黒绘 王静怡译

出版发行: 中国电影出版社 (北京北三环东路22号) 邮编: 100013

电话: 64296664 (总编室) 64216278 (发行部)

64296742 (读者服务部) Email:cfpwygb@126.com

印 刷: 上海利丰雅高印刷有限公司

版 次: 2017年10月第1版 2017年10月第1次印刷

规 格: 开本/890×1240毫米 1/32

印张/6.1875 字数/130千字

书 号: ISBN 978-7-106-04812-9/1·1194

定 价: 30.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网址: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

目 录

说书	001
一尊 名泉的条件	003
二尊 穷神的忧郁	053
三尊 她的眼泪	091
四尊 夫妻的问题	141
后记	190



说书

在天云神，
在人云心，
神人一体，
故以神为心者是为人也。

这是在凡人称之为“江户”的时代里，一个名叫吉川惟足的人于《神道大意注》中写下的一段文字。

这段话的意思是：神坐镇于天上，将自己的魂魄分给凡间的人，因此神与人原本是一体，人以神的魂魄为心。

我的官司老友听到这句话时，那犹如醍醐灌顶的神情，至今我仍常回想起来。当时年少气盛的他为此感慨万千，点头如捣蒜，说这句话让他重新认识到神与人是互利共生的道理。

“所以，神明和人其实没有多大不同吧？”

放学后仍未换下校服的少年，听到我这番话之后，一针见血地问道。他正在观看刻着神名的“宣之言书”，连在他脖子后方的淡绿色绪带轻飘飘地摇晃着。

“嗯，原来如此……”

他喃喃自语，立刻接受了这一说法。

我略带惊讶地看着少年。他年纪轻轻，还不满十八岁，却一点

诸神的差使

2

就通。

在听闻同一句话时，我曾无奈地问那个官司：“原来你从前不明白这个道理？”但他居然装作没听见。为了他的名誉着想，这件事我还是缄口不言吧。

“那你今天要和我说什么故事呢？”

在暮色苍茫的境内，少年聆听我述说先贤们的故事——这是最近每天必做的“例行功课”。

我清了清喉咙，今天也化为说书人向他娓娓道来。

这个故事，讲述的是某个有“差使”之名的平庸凡人。

对身为神明的我而言，这不过是发生在眨眼间的季节里的故事。

虽然短暂，却很鲜明。

直至我的鳞片褪去色彩的那一日为止——

若这个故事能被传承下去，落入后世的凡人手中——

那也会是，无常人世中的一大乐事吧。

一尊 名泉的条件



一

“你在干什么？”

介绍本日特卖品的广播，伴随着药妆店轻快的店歌，从天花板的扬声器中传来。

傍晚时分，店里的客人不少，颇为热闹。在护唇膏货架前挑选商品的女高中生、在化妆品货架前查看粉底色调的年轻女子、在柜台购买感冒药的戴口罩男顾客……喧嚣声中，一个熟悉的声音混杂其中传入良彦耳里。良彦带着略微疲累的表情转过视线。

“……那你又在干什么？”

抬起头一看，外出采购的孝太郎正目不转睛地打量着蹲在店内一角的良彦。神社似乎教育职员外出时必须换上便服，所以今天孝太郎穿的不是亮蓝绿色的袴，而是牛仔裤。率性的黑色军装外套更是突显出他的英挺。

“顺手牵羊是违法行为。”

孝太郎一本正经地说道。

良彦不悦地回嘴道：

“你别说得那么难听行不行？我会付钱的，只是稍微有所犹豫而已……”

良彦已经在这里蹲了十几分钟，腿都开始发麻，但这并非出于他的本意。

“在药妆店里有什么好犹豫的？”

孝太郎配合着良彦的视线高度蹲了下来，窥探良彦的购物篮。篮子里放着几包良彦精挑细选的散装入浴剂。

“咦，你这么喜欢泡澡吗？”

经孝太郎这么一问，良彦不禁支支吾吾起来。良彦不讨厌泡澡，但也不会热爱到搜罗入浴剂。然而，面对眼前的情况，他只能宣称自己热爱泡澡。

“啊……你知道的，最近很冷……”

这种借口只有在正值隆冬的现在才管用。良彦撇开视线，断断续续回答道。他没想到会在店里被孝太郎逮个正着。

“哦，权宜之计啊，你来得正好。你也帮我说说他，叫他挑快点啊。”

在架子前物色商品的黄金，明知孝太郎听不见却还要说这句话，或许是刻意讽刺精打细算的良彦。来药妆店之前，黄金明明显得没什么兴趣，但一看见种类繁多的入浴剂，便兴致勃勃地凑上前来。

“他从刚才开始就东挑西拣，一直拿不定主意。我明明叫他选这个有药草图案的。”

“我说过了，那个很贵，不能买！一包八百日元啊！你以为我的时薪有多高啊……”

良彦忍不住反驳，但说到一半又闭上嘴巴——身旁的视线刺痛了他。对于看不见黄金身影也听不见它说话的孝太郎而言，良彦看上去就像是突然在自言自语。

“……良彦，其实有件事我一直放在心里……”

听到孝太郎一反常态地用严肃口吻说话，良彦战战兢兢地回过头——刚才的娄子捅大了，该怎么蒙混过去呢？不，干脆向孝太郎

说出实情吧？

说出自己其实是遵照“宣之言书”侍奉神明的（代理）差使……

“趁这个机会，我想弄个清楚。”

“什，什么事？”

良彦知道自己反问的声音高了八度，但也只能静待孝太郎发话。不知道孝太郎究竟有没有察觉到良彦的紧张，只见他缓缓把手伸向货架。

“……这个咖喱香味的入浴剂，真的有咖喱香吗？你可不可以帮我试试看？”

“——要试你自己试啊！”

开

“少彦名神是在《古事记》中也有记载的神明。”

新年过去了，会在各地举办典礼的成人节（注：日本庆祝青年男女成年的节日，订于每年一月的第二个星期一）也过去了，在社会总算恢复常态的一月下旬，良彦的“宣之言书”上又浮现新的神名。

“少彦名神拥有医药、咒术、种植谷物及酿酒等各种知识，是帮助大国主神建国的博学之神。”

良彦跟着如此诉说的“毛茸茸狐狸型导览器”造访的神社，位于有“梦幻城”之誉的安土城遗迹南方。

“建国？”

没读过《古事记》的良彦瞥了一眼走在身旁的狐狸。晃动着蓬

松尾巴走在路上的黄金，用黄绿色的眼睛仰望良彦说道：

“简单来说，就是治水填地、整顿国土，使人民易于居住，并且推广文化、咒术、医药等各类知识。”

“哦，他所处的位置还挺重要的啊。”

“世上没有不重要的神明。”

黄金断然说道。良彦忍不住耸了耸肩，看来他得好好补充关于神明的知识了。

穿过恬静的乡间住宅区，突然出现在眼前的是宛若处于另一个世界的茂密森林，那里便是祭祀着少彦名神的神社所处的神域。沿着右侧的森林步行一段距离，便来到作为入口的鸟居。

穿过庄严的茅草屋顶牌楼，紧接着便是大型的权殿（注：社殿改建或修葺时，暂时安放神像的地方）和拜殿，矗立于深处的则是被镂空围墙及吊灯包围的壮丽社殿。和良彦此前造访过的几座神社相比，这座神社可说是相当豪华。境内（注：泛指神社、寺院等宗教设施的所有地）美丽的庭园修葺有加，回廊边还有个小池塘。良彦一边观赏在阳光下的池畔休息的麻雀，一边往前走，来到立着一块约三米高石头的地方——据说这就是少彦名神被奉祀于此地的由来。

“那么，少彦名神在哪里？”

来到立石前，良彦回头询问黄金。平日的午后，境内人影稀疏，有一对已届退休年龄的老夫妇在境内散步，偶尔拿起相机拍照。良彦观看一旁的立牌，原来那座气派的牌楼和社殿都是该县的指定文化财产。除了那对老夫妇外，境内也有其他拿着相机的香客。

“不就在那儿吗？”

黄金指着立石的方向，良彦循着望去，但视线前方空空如也，只有被注连绳（注：神道教中的祭具，由稻草编成的绳索，具有隔绝神域与人世以及辟邪之意）环绕着的巨石矗立在那儿。

“咦，在哪里？”

良彦四处张望。虽然他平时无法看见神明，但名字浮现在“宣之言书”上的神明，他应该看得见才对。

“往下看。”

“往下？”

良彦按黄金所说垂下视线，只见地面的碎石子上有什么东西在动着。良彦弯腰走上前去，看见一个身穿白色披巾，从头到脚仅有十厘米高的老人正热情地挥手。

“好小！”

看见意料之外的身影，良彦忍不住脱口而出。与此同时，黄金狠狠踹了良彦的小腿一脚，让他不得不蹲下来。这尊狐神依旧毫不留情。

“你们凡人口中所传颂的‘一寸法师’，便是以少彦名神为基础塑造出来的。你别看他个子小就轻视他！”

“一寸法师……”

真的假的——良彦在喉咙深处咕哝了一句。拿着针和鬼怪战斗的一寸法师，他的原型居然是神明？

“虽然我出世时个头就很矮，但是与大国主相识时，也是个年轻力壮的美男子，只是如今力量衰退，才会变成这副模样。”

脚边的迷你神明踩着对他而言过于巨大的碎石子，步履维艰地

走向良彦。他那上秃的脑袋、下垂的眼角和满布笑纹的脸庞极得人缘，是个和蔼可亲的老爷爷。

“啊……正好和变成小孩的一言主相反啊。”

良彦把手伸向步履维艰的少彦名神。少彦名神微微一笑，说了声“感激不尽”便爬上良彦的掌心。他的重量和智能手机差不多。

“我，我觉得自己好像变成了鬼太郎（注：身穿黄黑横纹背心、传统日式木屐的小男孩，以头发、背心和木屐当武器，是漫画作品《鬼太郎》中的主人公）……”

良彦喃喃说道。这么一想，少彦名神看起来活像是眼球老爹（注：漫画《鬼太郎》中鬼太郎的父亲，将生命力转移到身体的一颗眼球上，暗中看护刚出生的鬼太郎）。

“少彦名神身体虽小，但是胆识过人，他独自乘着萝摩果渡海，是尊很英勇的神明。”

黄金抬起鼻尖，对着在脑子里胡思乱想的良彦自豪地说道，仿佛在夸耀自己的事迹一样。

“萝摩？”

良彦不知道那是什么玩意儿，不过少彦名神凭小小身躯渡海一事若是事实，那他还真是条硬汉。

“方位神兄，别这么捧我，现在的我只是个小老头而已。”

少彦名神在良彦的手掌上腼腆地笑着说道。接着，他转头看向良彦。

“差使，感谢尔不辞劳苦前来。尔名叫良彦，对吧？尔和方位神兄之事，我已经从大神灵龙王口中听闻了。”

诸神的差使

2

“大神灵龙王……你是说阿华？”

听到这个熟悉的名字，良彦睁大眼睛。上一年良彦曾为大神灵龙王——阿华办差事，而大神灵龙王的神社便位于距离此地数个车站之外的西方。一尊神明的地盘有多大，良彦并不清楚，但他们同样是坐镇琵琶湖畔的神明，或许平时会有所交流。

“我和她时常聚会。没想到尔等会来探访我……大神对这一切果然是了然于心啊。”

少彦名神盘起手臂，感慨万千地点了点头。

“话说回来，少彦名神，尔要吩咐差使办何事？”

黄金一如既往，又抢在良彦之前询问原委。

少彦名神无视满脸不悦的良彦，探出身子说道：

“事情是这样的，从前与大国主一起为日本开疆辟土之时，我曾染病不起。当时，我们正好行经伊予国。”

伊予国在哪里啊——良彦一边聆听少彦名神的话语，一边在脑海中摊开地图。说来不巧，良彦的地理概念有待加强，因为凭他的认识，以自己生长的故乡京都为中心，越往日本列岛的边缘移动，各县市的地理位置就越模糊不清。如果拿四十七个都道府县的地图拼图让他拼，他大概会拼出高知县和山形县相邻的滑稽日本地图。

“后来，大国主送我去泡温泉。说起当时那种舒适感，当真是没有其他事物可以比拟……至今我仍然忘不了那幸福无比的感觉。我非常希望这个力量衰退的身躯，能够再一次感受到那种温暖。”

少彦名神似乎想起了当时情形，正用安详的眼神仰望天空。

“说到伊予的温泉，应该就是道后温泉（注：位于日本四国爱媛县

松山市的温泉，为日本三大古老温泉之一）吧？那不就是尔等引温泉水的地方吗？”

少彦名神重重地点头，肯定了黄金的话语。

“没错，真令人怀念啊。当时我们从各个土地引温泉水。我开凿、浸泡过的温泉，可说是不计其数。”

少彦名神一脸怀念地眯起那双眯眯眼，而良彦对他投以单纯的疑问：

“这么说来，只要再去泡一次道后温泉就可以了吗？”

话一说完，良彦突然察觉到某种可能性，战战兢兢地接着问道：

“咦，该不会……是要我带你去吧……”

那是花个几百日元买单程车票就能到得了的地方吗？话说回来，他是神明，不能自己直接飞过去吗？

听到良彦的问题，少彦名神微微叹一口气。

“其实我也是这么想的，所以几年前曾经造访过道后。那儿的温泉依旧是柔和细致，泡起来暖呼呼的，是个好温泉……不过，我总觉得不太一样。”

良彦竖耳倾听，免得漏掉少彦名神微弱的说话声。

“那儿的温泉泡起来是很舒服，可是和我当年体验到的那种无比的幸福感有所不同。我心里纳闷，随后又走访了全国各地的温泉。我寻访了九州和靠海的温泉地，踏遍了有名泉之誉的各个地方，但终究没能找到当年那让我暖到心窝里的温泉……”

少彦名神深深叹一口气，良彦则面露苦色。连拥有乘坐萝藦果荚渡海这等行动力的少彦名神都找不到了，他找得到的概率可说是

无限趋近于零。

“本来这种微不足道的心愿是无须劳烦差使的，但我的力量实在是衰退得太厉害了……凭我自己一个去寻找，恐怕是心有余而力不足……”

少彦名神落寞地喃喃说道，垂下了视线。过去年轻力壮的他，如今已老态龙钟。

“即使被供奉在这么气派的社殿里，神明的力量也会衰退吗？”

良彦再度环顾境内的建筑物。不愧是成了指定文化财产的神社，这里修葺有加，没有明显的污损之处。

“社殿的大小不见得与现在的氏子（注：日本神道教名词，各氏族的守护神称为“氏神”，后演化为同一地域共同侍奉的守护神，而居住于该地域并虔诚信奉氏神的信众，则被称为“氏子”）人数成正比。的确，固然有虔诚奉祀的凡人，但本地的年轻人大多不知道我是什么神明。”

说着，少彦名神露出无力的笑容。黄金接过他的话头说道：

“即使把日本禅让给天孙（注：意指天照大神的孙子迩迩芸命。迩迩芸命的孙子则为日本初代天皇神武天皇），少彦名神仍是为这个国家开疆辟土的伟大神明。然而，如今只有大国主神受到关注，也是不争的事实。”

“这样啊……”

良彦再度看向手上的少彦名神。对神明所知无几的他虽然听了仍旧一头雾水，但多少可以明白这尊迷你神明对日本的来说有多么重要，也明白这尊神明已逐渐失去从前的力量。

“良彦，尔愿意替我办差事吗？”

少彦名神仰望着良彦。

“让我再次体验那种舒服的感觉。”

少彦名神说完之后，与良彦脖子后方那绪带相连的“宣之言书”，在背上的邮差包中发出淡淡的光芒。

“想再泡一次那种暖到心窝里的温泉，这就是我的心愿。”

二

“居然做咖喱香味的入浴剂，真不知道这家公司在想什么……”

离开药妆店后，良彦把咖喱香味的入浴剂从购物袋中拿了出来。外包装上绘有大象和缠着头巾的印度人，内包装设计成咖喱块的模样，里头似乎装着两颗入浴盐，良彦越看越觉得诡异。虽然尝试过反抗，但孝太郎趁着结账，把入浴剂丢进了购物篮，良彦最终只好屈服。

“你要写一份报告啊，记录它的色泽和香味。”

一同离开药妆店的孝太郎走在良彦身旁，如此叮咛。孝太郎喃喃咕咕地抱怨待会有个解厄祈愿，自己还得回神社继续工作。

“你那么想知道，不会自己买来泡啊，居然还要我买。这笔钱我一定要你吐出来。”

“你就当作是花几百日元吃了一份咖喱吧。”

“我宁愿吃真的咖喱！”

“别这么小气。”